

Wittgenstein, Ludwig (1992): FILOZÓFIAI VIZSGÁLÓDÁSOK. Ford. Neumer Katalin. Atlantisz.  
Wittgenstein, Ludwig (1994): ELŐADÁSOK A VALLÁSOS HITRŐL. Ford. Somos Róbert. *Jelenkor*,  
1994. szeptember.

Lázáry René Sándor

---

## LA GRENOUILLÈRE

### Souvenir d'Argenteuil

Mint önnön sorssal lassanként az ember,  
Vízzel telik meg, süllyed már a csónak:  
Még partot érint, ellebegni nem mer,  
Csak imbolyog, mind súlyosabb a csónak:  
Vízzel telik, mint verssor értelemmel,  
Magát betölti, mélybe száll a csónak:  
Mint önnön sorssal lassanként az ember,  
Mélységgel telten süllyed már a csónak:  
Szivárgás ad jelentést, súlyt a szónak.

*Maros-Vásárhelyt, 1906. december 29-én*

---

## HOMMAGE À VERMEER VAN DELFT

*„Là, tout n'est qu'ordre et beauté,  
Luxe, calme et volupté.”  
(Baudelaire)*

Vihar múltán vakít az új csatorna!  
Vitorlák, felhők lengnek Delft felett.  
Vizek tükrén a lágy fény furcsa tornya  
Rezdül – s a látvány engem elfeled...

Álmomban néha látom újra Delftet...  
Egy délután. Ahogy megfesti Vermeer.  
S megérezem azt, mit fölmutat vagy elfed  
A kép mögött morajló messzi tenger.

*Maros-Vásárhelyt, 1907 decemberében*